

**OGŁOSZENIE NR 1 /2017  
O PRZETARGU KONKURSIE NA:**

**„Wydzierżawienie wolnostojącego obiektu handlowego o powierzchni 30 m<sup>2</sup> Zagłębiowskiego Centrum Onkologii Szpitala Specjalistycznego im. Sz. Starkiewicza w Dąbrowie Górniczej z przeznaczeniem na prowadzenie działalności z zakresu kwiaciarnictwa i innych usług związanych z kwiatami na okres do 3 lat .”**

**I. Nazwa i adres siedziby Organizatora przetargu, konkursu**

Zagłębiowskie Centrum Onkologii Szpital Specjalistyczny im. Sz. Starkiewicza w Dąbrowie Górniczej  
adres: ul. Szpitalna 13, 41-300 Dąbrowa Górnicza , KRS 0000054321, NIP 629 – 21 – 15 – 781,  
REGON 000310077

**II. Zaproszenie do składania ofert:**

„Wydzierżawienie wolnostojącego obiektu handlowego o powierzchni 30 m<sup>2</sup> Zagłębiowskiego Centrum Onkologii Szpitala Specjalistycznego im. Sz. Starkiewicza w Dąbrowie Górniczej z przeznaczeniem na prowadzenie działalności z zakresu kwiaciarnictwa i innych usług związanych z kwiatami na okres do 3 lat .”  
Oferta winna być sporządzona na piśmie i dostarczona w zamkniętej kopercie pod w/w adres do Kancelarii Szpitala /I piętro lub pocztą/. Na kopercie należy podać nazwę przetargu, konkursu oraz adres i nazwę firmy składającej ofertę.

**III. Określenie przedmiotu przetargu, konkursu:**

„Wydzierżawienie wolnostojącego obiektu handlowego o powierzchni 30 m<sup>2</sup> Zagłębiowskiego Centrum Onkologii Szpitala Specjalistycznego im. Sz. Starkiewicza w Dąbrowie Górniczej z przeznaczeniem na prowadzenie działalności z zakresu kwiaciarnictwa i innych usług związanych z kwiatami na okres do 3 lat .”

**IV. Miejsce i sposoby uzyskiwania dodatkowych informacji w przedmiocie przetargu, konkursu oraz postanowieniach projektu umowy:**

Udzielane są w siedzibie Wydierżawiającego od poniedziałku do piątku w godzinach: 8<sup>00</sup>-14<sup>30</sup>  
Sekcja Środowiska i Higieny tel. / 0 32 / 621 20 11

**V. Miejsce i termin składania ofert:**

Kancelaria Szpitala I piętro od dnia 27.02.2017r do dnia 10.03.2017r do godziny 11<sup>00</sup>

**VI. Miejsce i termin otwarcia ofert:**

Sekcja Środowiska i Higieny dnia 10.03.2017 r. godz.11<sup>30</sup>  
Czas związania ofertą: 21 dni od daty otwarcia ofert.

**VII. Kryteria oceny ofert :**

Oferta wybranego dzierżawcy zostanie wyłoniona w oparciu o kryterium

1) ceny

Oferowana cena za m<sup>2</sup> dzierżawy miesięcznie nie mniej niż 22,00 PLN netto.

**VIII. Opis warunków udziału w postępowaniu przetargowym, konkursowym:**

**Dzierżawca musi:**

1/ wydzierżawić wolnostojący obiekt handlowy o powierzchni 30 m<sup>2</sup> zlokalizowany w Zagłębiowskim Centrum Onkologii Szpitala Specjalistycznym im. Sz. Starkiewicza w Dąbrowie Górniczej na okres do 3 lat ,z przeznaczeniem na prowadzenie działalności z zakresu kwiaciarnictwa i innych usług związanych z kwiatami,

2/ posiadać w całym okresie trwania umowy ubezpieczenie majątkowe, okazać dokument potwierdzający zawarcie umowy,

3/ zapewnić usuwanie odpadów komunalnych z wydierżawianych pomieszczeń, w szczególności odpadów medycznych na swój koszt zgodnie z obowiązującymi przepisami,

4/ zapewnić ochronę i sprzątanie wydierżawianego wolnostojącego obiektu handlowego na podstawie odrębnych umów i na swój koszt.

**IX. Oferta powinna spełniać następujące wymogi:**

a/ forma pisemna,

b/dokładne oznaczenie oferenta - imię i nazwisko / nazwę/ firmę/ oraz adres / siedzibę/, nr NIP, nr Regon,

c/ cenę - proponowaną kwotę należności za dzierżawę za 1m<sup>2</sup> powierzchni

d/ podpis osoby upoważnionej do reprezentacji oferenta,

e/ dokument potwierdzający, iż osoba która podpisała ofertę jest uprawniona do reprezentacji oferenta /odpis KRS, zaświadczenie z ewidencji działalności gospodarczej, pełnomocnictwo/,

f/zawierać oświadczenie oferenta o akceptacji warunków projektu umowy.

g/ zawierać oświadczenie oferenta o zapoznaniu się z materiałami przetargowymi oraz wszystkie wymagane dokumenty określone w ogłoszeniu o przetargu, konkursie ( pkt. VIII ogłoszenia).

h/ kopię polisy ubezpieczeniowej zawartej przez Oferenta,

Oferta musi być złożona w terminie określonym w ogłoszeniu o przetargu, konkursie zgodnie z zapisami pkt. IX ogłoszenia.

**X. Pouczenie Wydzierżawiającego:**

1. Wydzierżawiający odrzuca ofertę:

- 1) złożoną przez Wydzierżawiającego po terminie;
- 2) zawierającą nieprawdziwe informacje;
- 3) jeżeli Wydzierżawiający nie określił przedmiotu oferty lub podał ceny poniżej cen minimalnych określonych warunkami przetargu, konkursu,
- 4) jeżeli oferent lub oferta nie spełniają wymaganych warunków określonych w przepisach prawa oraz warunków określonych w szczegółowych warunkach przetargu, konkursu,

2. W przypadku gdy Wydzierżawiający nie przedstawił wszystkich wymaganych dokumentów lub gdy oferta zawiera braki formalne, komisja wzywa oferenta do usunięcia tych braków w wyznaczonym terminie pod rygorem odrzucenia oferty.

3. Oferent pozostaje związany ofertą w terminie 21 dni od daty składania ofert.

**XI. Zastrzeżenia Wydzierżawiającego:**

1. Szpital zastrzega sobie prawo do zmiany terminów i warunków przetargu, konkursu możliwości odwołania przetargu, konkursu lub zakończenia postępowania bez dokonania wyboru oferty – bez podania przyczyny.

2. Dyrektor Szpitala unieważnia postępowanie w szczególności, gdy:

- 1) nie wpłynęła żadna oferta;
- 2) odrzucono wszystkie oferty;
- 3) nastąpiła istotna zmiana okoliczności powodująca, że prowadzenie postępowania lub zawarcie umowy nie leży w interesie Szpitala, czego nie można było wcześniej przewidzieć.

3. Jeżeli nie nastąpiło unieważnienie postępowania w sprawie zawarcia umowy Dyrektor ogłasza o wyniku przetargu, konkursu na stronie internetowej Szpitala oraz zawiadamiając o tym wybranego Oferenta na piśmie.

4. Z chwilą ogłoszenia rozstrzygnięcia postępowania następuje zakończenie prac Komisji, która ulega rozwiązaniu.

5. Dyrektor zastrzega sobie prawo swobodnej decyzji, co do podpisania umowy z wyłonionym w przetargu konkursu Dzierżawcą, w przypadku odmowy podpisania umowy Dzierżawcy nie służy roszczenia wobec Wydzierżawiającego.

p.o. Dyrektor  
Zagłębiowskie Centrum Onkologii  
Szpital Specjalistyczny im. Sz. Stefczywicza  
w Dąbrowie Górniczej

Ilek. Zbigniew Grzywnowicz

/pieczętka firmowa/

## O F E R T A

na zadanie pod nazwą:

### O PRZETARGU KONKURSIE NA:

I. „Wydierżawienie wolnostojącego obiektu handlowego o powierzchni 30 m<sup>2</sup> Zagłębiowskiego Centrum Onkologii Szpitala Specjalistycznego im. Sz. Starkiewicza w Dąbrowie Górniczej z przeznaczeniem na prowadzenie działalności z zakresu kwiaciarstwa i innych usług związanych z kwiatami na okres do 3 lat .”

1) .....

/nazwa, siedziba/

2) Nr NIP ....., REGON ....., Nr rejestru (zakładów opieki zdrowotnej, izby samorządu \*).....

3) Organ rejestrowy i Nr wpisu do KRS/ewidencji działalności gospodarczej \*

.....

.....

### II. 1. Oferuję:

- a) cenę dzierżawy - ..... zł m<sup>2</sup>/ miesięcznie netto  
..... zł m<sup>2</sup>/ miesięcznie brutto

### III. Oświadczam, że:

- zapoznałem się z treścią ogłoszenia, warunkami przetargu, konkursie projektem umowy i akceptuję zapisy w nich zawarte bez zastrzeżeń,
- będę wykorzystywał powierzchnię zgodnie z jej przeznaczeniem przez cały okres dzierżawy,

### IV. Zobowiązuję się:

- 1/ wydierżawić wolnostojący obiekt handlowy o powierzchni 30 m<sup>2</sup> zlokalizowany na terenie posesji Zagłębiowskiego Centrum Onkologii Szpitala Specjalistycznego im. Sz. Starkiewicza w Dąbrowie Górniczej, na okres do 3 lat, z przeznaczeniem na prowadzenie działalności z zakresu kwiaciarstwa i innych usług związanych z kwiatami,
- 2/ posiadać w całym okresie trwania umowy ubezpieczenie majątkowe,
- 3/zapewnić usuwanie odpadów z wydierżawianych pomieszczeń, w szczególności odpadów medycznych i komunalnych na swój koszt zgodnie z obowiązującymi przepisami,
- 4/ zapewnić ochronę i sprzątnięcie wydierżawianego wolnostojącego obiektu handlowego na podstawie odrębnych umów i na swój koszt.

.....

/podpis osoby upoważnionej  
do reprezentacji oferenta – czytelny lub z pieczętką imienną/



Załącznik nr 2

/pieczętka firmowa oferenta/

/miejsowość dnia /

### Oświadczenie oferenta

na zadanie pod nazwą:

„Wydzierżawienie wolnostojącego obiektu handlowego o powierzchni 30 m<sup>2</sup> Zagłębiowskiego Centrum Onkologii Szpitala Specjalistycznego im. Sz. Starkiewicza w Dąbrowie Górniczej z przeznaczeniem na prowadzenie działalności z zakresu kwiaciarstwa i innych usług związanych z kwiatami na okres do 3 lat.”

Oferent oświadcza , że przez cały okres obowiązywania umowy będzie wykorzystywał przedmiot dzierżawy na prowadzenie działalności z zakresu kwiaciarstwa i innych usług związanych z kwiatami.





## Umowa Dzierżawy Nr /2017

zawarta w dniu .....r. w Dąbrowie Górniczej pomiędzy:  
Zagłębiowskim Centrum Onkologii Szpitalem Specjalistycznym im. Sz. Starkiewicza z siedzibą w Dąbrowie Górniczej ul. Szpitalna 13, wpisanym do rejestru stowarzyszeń, innych organizacji społecznych i zawodowych, fundacji i publicznych zakładów opieki zdrowotnej w Sądzie Rejonowym w Katowicach, Wydział Gospodarczy KRS pod nr 0000054321; NIP 629-21-15-781, Regon 000310077  
zwanym w treści umowy „Wydzierżawiającym”  
reprezentowanym przez:  
p.o. Dyrektor lek. Zbigniew Grzywnowicz

a

.....  
.....  
.....  
zwaną w treści umowy „Dzierżawcą”  
reprezentowanym przez:

### § 1

Wydzierżawiający oświadcza, że jest prawnym dysponentem wolnostojącego obiektu handlowego położonego na terenie posesji Zagłębiowskiego Centrum Onkologii Szpitala w Dąbrowie Górniczej przy ul. Szpitalnej 13 o powierzchni użytkowej 30m<sup>2</sup>.

### § 2

1. Wydzierżawiający oddaje w dzierżawę lokal użytkowy, o którym mowa w § 1 na warunkach określonych w niniejszej umowie z przeznaczeniem na prowadzenie działalności z zakresu kwaciarstwa i innych usług związanych z kwiatami.
2. Wydzierżawiający zapewnia Dzierżawcy nieograniczony dostęp do przedmiotu dzierżawy.
3. Przekazanie nastąpi protokołem zdawczo- odbiorczym.

### § 3

1. Dzierżawca zobowiązuje się niezwłocznie, nie później niż w terminie 3 dni od daty zawarcia umowy dzierżawy, zawrzeć i utrzymywać przez czas trwania niniejszej umowy ubezpieczenie z tytułu odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej przez niego działalności.
2. Dzierżawca zobowiązany jest do okazania dokumentu potwierdzającego zawarcie umowy ubezpieczenia i przekazania Wydzierżawiającemu kopii polisy.
3. Dzierżawca zobowiązany jest ubezpieczyć przedmiot umowy od zdarzeń losowych w okresie trwania umowy.

### § 4

Dzierżawca ma prawo do umieszczenia na terenie przedmiotu dzierżawy informacji o prowadzonej działalności, wyłącznie w miejscach i formie uzgodnionych z Wydzierżawiającym.

### § 5

1. Dzierżawca płacić będzie Wydzierżawiającemu czynsz netto w wysokości: .....zł słownie:  
..... za 1 m<sup>2</sup> powierzchni miesięcznie + VAT zgodnie z obowiązującymi przepisami.
2. Dzierżawca samodzielnie zawrze umowę na dostawę energii.

### § 6

Wydzierżawiający ma prawo do podwyższenia raz na rok stawki czynszowej o średnioroczny wskaźnik wzrostu cen towarów i usług konsumpcyjnych ogłoszony w Dzienniku Urzędowym GUS, bez konieczności sporządzenia aneksu do niniejszej umowy. Pierwsza waloryzacja będzie dokonana w 2018r.

### § 7

Czynsz płatny będzie z góry - do 20 dnia każdego miesiąca. Dzierżawca doręczy do miejsca prowadzenia działalności fakturę VAT lub prześle pocztą na wskazany w umowie adres. Wydzierżawiającemu służy prawo naliczania ustawowych odsetek i obciążania nimi Dzierżawcy w przypadku opóźnienia w zapłacie.

### § 8

1. Dzierżawca jest zobowiązany do utrzymania czystości przedmiotu dzierżawy.
2. Dzierżawca przejmuje odpowiedzialność za wszelkie szkody wyrządzone Wydzierżawiającemu i osobom trzecim w związku z wykonywaniem jego działalności jak również w związku z wykorzystywaniem przedmiotu dzierżawy, w tym w sposób sprzeczny z treścią niniejszej umowy.

## § 9

1. Pomieszczenie użytkowane będzie przez Dzierżawcę bez prawa dokonywania istotnych zmian w ich substancji bez zgody Wyzierżawiającego
2. Dzierżawca zobowiązuje się:
  - 1/ przez cały okres obowiązywania umowy będzie wykorzystywał przedmiot dzierżawy na prowadzenie działalności z zakresu kwiaciarstwa i innych usług związanych z kwiatami,
  - 2/ używać pomieszczenie stanowiące przedmiot dzierżawy w sposób odpowiadający jego przeznaczeniu,
  - 3/ przestrzegać przepisów w zakresie ochrony p/pożarowych, bezpieczeństwa i higieny pracy oraz ochrony mienia,
  - 4 /przestrzegać ściśle regulaminów i instrukcji ustalonych przez Wyzierżawiającego w jego obiektach, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa,
  - 5/ do korzystania z przedmiotu dzierżawy w sposób nie powodujący utrudnień i uciążliwości dla innych użytkowników nieruchomości,
  - 6/ do nadzorowania pracy zatrudnionych osób w celu zapobiegania uszkodzeniom instalacji energetycznej, dewastacji i kradzieżom,
3. Wyzierżawiający ma prawo dokonywania kontroli wykonywania przez Dzierżawcę obowiązków określonych niniejszą umową w terminach uzgodnionych z Dzierżawcą,
4. Wyzierżawiający nie ponosi odpowiedzialności za przerwy w dostawie mediów.

## § 10

Dzierżawca nie ma prawa rozporządzać pod jakimkolwiek tytułem prawnym lub faktycznym przedmiotem dzierżawy, w tym nie ma prawa oddawania całości lub części przedmiotu dzierżawy osobom trzecim.

## § 11

1. Umowa zawarta jest na okres od ..... roku do ..... roku.
2. Dzierżawca nie może bez pisemnej zgody podmiotu tworzącego, właściwego dla Wyzierżawiającego przenosić wierzytelności wynikających z niniejszej umowy na osoby trzecie ani rozporządzać nimi w jakiegokolwiek formie prawem przewidzianej. W szczególności wierzytelność nie może być przedmiotem zabezpieczenia zobowiązań Dzierżawcy. Dzierżawca nie może również bez zgody Wyzierżawiającego przyjąć poręczenia za jego zobowiązania ani udzielać pełnomocnictwa do dochodzenia wierzytelności objętych umową innemu podmiotowi niż kancelaria prowadzona przez radcę prawnego lub adwokata, powyższe obejmuje także zawarcie przez Wyzierżawiającego umów o zarządzanie wierzytelnościami, umów forfaitingu lub factoringu oraz innych umów nienazwanych, w wyniku których nawet potencjalnie może dojść do przejścia wierzytelności na inny podmiot. W przypadku zawarcia z podmiotem trzecim umowy o zarządzanie wierzytelnościami lub innej podobnej umowy wszelkie płatności dokonywane będą wyłącznie na rachunek Dzierżawcy. Jednocześnie w przypadku jeżeli w wyniku zawarcia takiej umowy przez Dzierżawcę, podmiot trzeci uzyskałby prawo domagania się od Wyzierżawiającego zapłaty jakiegokolwiek części należności wynikających z niniejszej
3. Po zakończeniu umowy, Dzierżawca zobowiązuje się zwrócić przedmiot dzierżawy opróżniony z wszelkich rzeczy ruchomych oraz w stanie nie pogorszonym, ze zmianami i ulepszeniami, dokonanymi za zgodą Wyzierżawiającego.
4. Zwrot nastąpi protokołem zdawczo- odbiorczym podpisanym przez strony.

## § 12

### System Zarządzania Bezpieczeństwa i Higieny Pracy wg PN-N 18001:2004

Dzierżawca w trakcie trwania umowy obowiązany jest;

1. Przestrzegać wymagań określonych w Systemie Zarządzania Bezpieczeństwa i Higieny Pracy wg. PN-N 18001:2004, a w szczególności:

- przestrzegać wymagań prawnych w zakresie podpisanej z Zagłębiowskim Centrum Onkologii Szpitala Specjalistycznego im. Sz. Starkiewicza w Dąbrowie Górniczej umowy,
- rejestrować wypadki przy pracy, choroby zawodowe i zdarzenia potencjonalne wypadkowe wśród swoich pracowników pracujących na terenie ZCO,
- wyposażyć swoich pracowników w środki bezpieczeństwa.

2. Dzierżawca musi:

- organizować pracę swoich pracowników w sposób spełniający zasady bezpieczeństwa i higieny pracy,
- powiadamiać swoich pracowników o możliwych zagrożeniach związanych z wykonywaniem przez nich prac,
- powiadamiać Specjalistę ds. BHP o zaistniałych wypadkach przy pracy.



3. Przeprowadzić szkolenie wśród podległych pracowników w zakresie obowiązującej w firmie polityki bezpieczeństwa i higieny pracy i systemu zarządzania.
4. Dopuszczać Specjalistę ds. BHP do kontroli postępowania na zgodność z przyjętymi zasadami BHP.
5. W sytuacjach wątpliwych i nieokreślonych w powyższych zasadach BHP należy zwracać się do Pełnomocnika ds. Zintegrowanego Systemu Zarządzania.

### § 13

#### System zarządzania środowiskowego wg ISO 14001 : 2004

Dzierżawca obowiązany jest:

1. Przestrzegać wymagań określonych w systemie zarządzania środowiskowego wg ISO 14001:2004, a w szczególności:

- przestrzegać wymagań prawnych w zakresie podpisanej z ZCO umowy,
- zmniejszyć dla otoczenia uciążliwość swojej działalności związanej z przedmiotem użyczenia,
- minimalizować ilość powstających odpadów,
- zbierać z terenu ZCO wszelkie odpady powstałe w czasie świadczenia usług,
- zmniejszyć zużycie nośników energii i surowców naturalnych,

2. Dzierżawcy nie wolno:

- wwozić na teren Wydierżawiającego jakichkolwiek odpadów,
- myć pojazdów na terenie Wydierżawiającego,
- składować żadnych substancji mogących zanieczyścić powietrze atmosferyczne, wodę, glebę, a w przypadku gdy substancje te służą do wykonywania usług dla firmy szczegóły ich składowania i stosowania należy uzgodnić z Pełnomocnikiem Dyrektora ds. Zintegrowanego Systemu,
- spalać odpadów na terenie Wydierżawiającego,
- wylewać jakichkolwiek substancji niebezpiecznych/ np. olej, benzyna/ do gleby lub kanalizacji.

3. Przeprowadzić szkolenie wśród podległych pracowników wykonujących usługę w zakresie obowiązującej w firmie polityki środowiskowej i systemu zarządzania środowiskowego wg ISO 14001:2004

4. Dopuszczać Pełnomocnika Dyrektora ds. Zintegrowanego Systemu Zarządzania do kontroli postępowania na zgodność z przyjętymi zasadami środowiskowymi.

5. W sytuacjach wątpliwych i nieokreślonych w powyższych zasadach środowiskowych należy zwracać się do Pełnomocnika Dyrektora ds. Zintegrowanego Systemu Zarządzania.

### § 14

1. Stronom przysługuje prawo rozwiązania niniejszej umowy bez wypowiedzenia w przypadku rażącego lub uporczywego naruszenia przez drugą stronę postanowień niniejszej umowy. W takim przypadku strona dokonująca naruszeń zostanie wezwana przez drugą Stronę do ich zaprzestania w wyznaczonym terminie, z zagrożeniem że po jego bezskutecznym upływie umowa zostanie rozwiązana.

2. Wydierżawiającemu przysługuje prawo rozwiązania niniejszej umowy z zachowaniem 1-miesięcznego okresu wypowiedzenia, w szczególności, gdy:

1/ Dzierżawca będzie prowadził działalność w sposób naruszający obowiązujące przepisy prawa,

2/ Dzierżawca będzie wykorzystywał przedmiot użyczenia na działalność niezgodną z zawartą umową albo udostępni go osobie trzeciej,

3/ zmianie ulegną obowiązujące przepisy prawa, stan prawny nieruchomości albo zajdą inne, nie dające się przewidzieć w chwili zawierania umowy okoliczności powodujące, że dalsza dzierżawa będzie niemożliwa lub niecelowa,

4/ Dzierżawca zmieni charakter prowadzonej działalności oraz zaprzestanie prowadzenia działalności z zakresu kwaciarstwa i innych usług związanych z kwiatami,

5/ Wydierżawiający zostanie postawiony w stan likwidacji lub poddany przekształceniu w trybie odrębnych przepisów, co spowoduje iż dalsze trwanie umowy nie będzie leżało w jego interesie.

6/ Dzierżawca będzie zalegał z zapłatą czynszu za dwa okresy płatności.

3. Poza przypadkami wskazanymi w ust. 1 i 2 rozwiązanie umowy przed upływem okresu jej obowiązywania może nastąpić tylko za porozumieniem obu Stron.

### 15 §

1. W sprawach nie uregulowanych postanowieniami niniejszej umowy mają zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego.
2. Wszelkie zmiany umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

### § 16

1. Wszelkie oświadczenia Stron przewidziane w niniejszej umowie, jak również korespondencja związana z jej realizacją, wymagają formy pisemnej i mogą być doręczone bezpośrednio osobom upoważnionym do odbioru pism za poświadczeniem odbioru lub pocztą.

2. Adresy siedzib Stron wskazane w niniejszej umowie są adresami dla doręczeń za pośrednictwem poczty. Pismo wysłane listem poleconym na adres siedziby podany w niniejszej umowie będzie uznane za skutecznie doręczone, nawet w razie zwrotu do nadawcy, chyba że Strona zawiadomi wcześniej na piśmie o zmianie adresu dla doręczeń.

#### § 17

Spory mogące wyniknąć w związku z wykonywaniem przedmiotu umowy Strony poddają rozstrzygnięciu właściwemu rzeczowo sądowi powszechnemu miejsca wykonywania umowy.

#### § 18

Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

**Wydierżawiający:**

**Dzierżawca:**